

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р  
И Н С Т И Т У Т В О С Т О К О В Е Д Е Н И Я

П И С Ь М Е Н Н Ы Е  
П А М Я Т Н И К И  
В О С Т О К А

И С Т О Р И К О - Ф И Л О Л О Г И Ч Е С К И Е  
И С С Л Е Д О В А Н И Я

*Ежегодник*

**1968**



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
Москва 1970

Редакционная коллегия:

А. С. ТВЕРИТИНОВА, Ю. Э. БРЕГЕЛЬ

В. М. КОНСТАНТИНОВ

«Письменные памятники Востока» — первый в нашей стране ежегодник, специально посвященный ряду как теоретических, так и практических вопросов восточной текстологии и историографии. Публикуемые сообщения дают большой материал о новых источниках по истории и истории культуры народов Востока.

1-6-2

99-68

*Памяти  
Василия Владимировича  
Бартольда*

ОТ РЕДАКЦИИ

Большое внимание к исследованию и публикации памятников письменности Востока, проявляемое в настоящее время в советском востоковедении, выдвигает перед специалистами, работающими в этой области, ряд общих и специальных теоретических вопросов, требующих совместного решения, а также координации работ.

В связи с этим в 1962 и 1964 гг. в Москве и Ташкенте были проведены две конференции текстологов-востоковедов, на которых были обсуждены некоторые теоретические проблемы и практические задачи, связанные с описанием и публикацией восточных рукописей и документов. Решения первой и второй конференций по восточной текстологии с приложенными к ним «Основными принципами составления кратких аннотированных списков персидских, таджикских и тюркских рукописей» и «Схемой описания восточных документов для каталогов» были опубликованы в 1964 г. в Москве (ротапринт).

Опыт изучения рукописных собраний на восточных языках в Ленинграде, Москве и в республиканских востоковедных центрах действительно требует более активного обмена мнениями по всем проблемам теории и практики, обсуждения результатов проделанной работы, информации о материалах, которые хранятся в рукописных собраниях СССР и представляют бесценный источник для изучения истории и культуры народов Востока.

Институт востоковедения АН СССР начинает издание ежегодника, посвященного проблемам текстологии, источниковедения и исторической терминологии Востока.

В ежегоднике предполагается публиковать следующие материалы:

1. Теоретические статьи по вопросам восточной текстологии (текстологический анализ, методы критики источников, принципы издания, перевода и комментирования восточных текстов).
2. Публикации текстов и переводов памятников небольшого объема (до 2 а. л.) и извлечений, а также подборок материалов из письменных источников по отдельным вопросам истории и истории литературы.
3. Источниковедческие исследования (анализ отдельных источников, источников по отдельным проблемам и т. п.).
4. Описание и обзоры отдельных рукописей и рукописных собраний; сообщения о вновь обнаруженных рукописных материалах.
5. Рецензии на текстологические работы, издания источников и источниковедческие исследования, а также обзоры таких изданий.

6. Материалы и статьи по вопросам исторической терминологии, а также по вспомогательным историко-текстологическим дисциплинам (палеографии, дипломатике, сфрагистике, нумизматике, эпиграфике).

Мы надеемся, что все заинтересованные специалисты примут активное участие в издании ежегодника, присылая нам свои материалы, а также замечания и отзывы о содержании вышедших в свет выпусков.

#### О ТРАНСКРИПЦИИ

В статьях, публикуемых в ежегоднике, применяется, как правило, научная транскрипция, употребляемая в соответствующих областях востоковедения. К сожалению, по не зависящим от редколлегии техническим причинам, в первых томах ежегодника транскрибируемые имена, термины и т. п. в тексте статей (за исключением особых случаев) даются в упрощенном написании, без диакритических знаков, требуемых той или иной системой транскрипции. Полную транскрипцию, со всеми диакритическими знаками, читатель может найти в приложениях к ежегоднику указателях.